

 文化纠错丛书

中国人 最常见的病句

列出中国人生活与写作中常见的病句类型并提出纠正方法，帮助读者避免交流中的误解与歧义。

陈林森◎著



中国书籍出版社

文化纠错丛书

中国人 最常见的病句

陈林森◎著



中国书籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国人最常见的病句 / 陈林森著. —北京:中国书籍出版社,2008. 1
ISBN 978 - 7 - 5068 - 1652 - 6

I. 中… II. 陈… III. 汉语—病句—分析 IV. H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 200793 号

责任编辑 / 张文武

责任印制 / 熊力 武雅彬

封面设计 / 蒋宏工作室

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址:北京市丰台区三路居路 97 号(邮编:100073)

电 话:(010)51259192(总编室) (010)51259186(发行部)

电子邮箱: chinabp@vip. sina. com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京温林源印刷厂

开 本 / 787 毫米 × 960 毫米 1/16

印 张 / 19.5

字 数 / 271 千字

版 次 / 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

定 价 / 29.00 元

版权所有 翻印必究

- 《中国人最易误解的文史常识》
- 《中国人最易读错的字》
- 《中国人最易写错的字》
- 《中国人最常见的病句》
- 《中国人最易说错的话》
- 《中国人最应该知道的77个礼俗》
- 《中国人最易误解的西方文史常识》
- 《中国人最易误解的西方礼仪》
- 《中国人最易误读误用的诗词》
- 《中国人最易误解的成语》

试读结束：需要全本请在线购买：

总 策 划：刘伟见
组 稿：张文武

策 划 设 计
蒋宏工作室
专为思想做
包装的机构
JIANGHONG STUDIO

2008

北京今视窗·盛策国际广告有限公司
TOP-VISION INTERNATIONAL ADVERTISING CO.LTD
Http://www.jianghong.com.cn
Tel: 010-82562911

www.ey

从文化纠错到观念提升

——“文化纠错丛书”出版前言

《中国人最易误解的文史常识》由中国书籍出版社推出后，在不到一年的时间里日益彰显出了它的社会影响力。作为该书最初的创意策划者，以及后来我们关于“文化纠错丛书”的总体设计者，我愿意将这些想法的缘起以及一些思考奉献给大家，以期引起读者的共鸣、思考，甚至是批评。因为作为出版人，找到或形成一个出版方向固然重要，但得到读者的反响和关注却是考量出版价值的最终期待。

还记得在2006年的北京国际图书博览会上，在接待台湾出版界的朋友时，在酒席上他们提起陈水扁有一次赞扬义工的善举时用“罄竹难书”来形容义工的功绩，被引为笑谈。此虽是酒资茶余，却启发了我的思路。因为不惟在台湾，就是在内地，也不乏公众人物在引经据典时文不对题，弄得斯文扫地，好不尴尬。比较著名的事件是某大学校长在接待客人时用“七月流火”来形容天气的炎热，某大学校长在送给外宾书法作品时当场念错别字，这些近年来频频出现的文化现象是偶然的吗？虽然在知识日益累积的时代，我们不可能做到像古人所说的那样“一事不知，儒者之耻”，但作为文化工作者或公众人物对文化通识的缺乏，这种文化症候是内在于我们时代的学风与人心的。基于此，我萌生了策划一本针对比较容易错，比较容易混淆的文史常识的书。这就是《中国人最易误解的文史常识》出炉的初机。

紧接着不久，在电视上看到某歌星将《水调歌头》里的“羽扇纶巾”的“纶”唱成了“伦”，联系到我们生活中很多人发错一些字的读音经常会使我们感觉别扭。比如“别墅”有人读成“别野”，“造诣”读

成“造旨”，而更可能存在的现实是，除非是很好的朋友或亲人，一般人都不会去替人纠正这种错误，一则怕引起尴尬，二则怕得罪人。所以《中国人最易读错的字》由此进入了我们的出版视野。同时，针对目前网络、电视、手机短信、广告中频频出现的错别字，又推出了《中国人最易写错的字》。循着这个思路我们系列推出了《中国人最易误读误用的诗词》、《中国人最易误解的西方文史常识》等等“文化纠错丛书”。

在组织出版这套书的过程中，在没有任何主动宣传的情况下，《中华读书报》、《文汇读书周报》、《解放日报》等十多家报刊主动联系要做连载《中国人最易误解的文史常识》，直到某天下午翻开《新华文摘》2007年22期，发现有三个版面的转载，并同时接到该书被评为全国“2007年度全行业优秀畅销书奖”的通知时，我们愈发坚定了把这个系列做好的决心。

很多事情是在操作的过程中凸现其意义的。

在组稿和审读的过程中这套丛书的文化意义渐渐凸显。

从普及的层次上来说，这套丛书是通过文化纠错来提升文化形象。因为随着物质生活的提高，我们每个人都有文化形象的问题。而发生在我们生活中的很多有损个人文化形象的口误、笔误，除了公众人物会被媒体曝光进而吸取教训外，很多人可能没有自我发现和自我纠正的机会。事实上，随着社会分工的细密，社会压力的增加，很多人并没有专门的时间与机会进行这种文化通识的检点。而很多杰出公众人物在专业领域是翘楚，却因为一时犯错而颜面大伤。这对本人对社会都是一种伤害。所以，这套丛书的推出，正是因应现实的需要和改善与提高大众文化形象而产生的。

从教育层次来说，这套丛书是对仍然活在我们身边的传统通识进行一次普及与推广。这是对不恰当地否认和摒弃传统文化从现实角度进行的一次反动，是对仍然活着的文化进行梳理。而其更深层次的隐喻是，我们要强调知之为知之、不知为不知的实事求是的精神，因为对于不了解或不懂的文化的无知而口无遮拦其实际是一种虚伪，一种作秀。我们时代的浮躁正在于我们很多人不好学习而好表现。所以强调学习的精神，

对于当下的国人尤其重要。同时，对本国传统文化通识的学习，也是我们作为中国人最起码的文化标识。所以当有人把国外著作中提到的孟子翻译成“孟修斯”的时候，我们虽觉可笑，更觉可悲。

对于文化纠错和提升文化形象来说，这套丛书只是一个开端。

感谢参与编撰此书的大学教授、博士，以及社科院的学者、专家们。
期望得到读者的支持。

刘伟见

2007年11月19日

前 言

某报2002年5月26日有一条新闻标题：“在新中国公民屡遭抢劫”。乍一看，吓了一跳，难道新中国的治安如此糟糕？看了正文后才知道，此处的“新”并非“新旧”之“新”，而是“新西兰”的简称。这是一个因使用简称而造成歧义的例子。使用简称属于修辞问题，歧义属于逻辑病句，但消除它的歧义却可以用语法手段，即调整语序为“中国公民在新屡遭抢劫”，既不增添一字，又可保留原意。本书讨论的就是日常生活、工作和写作活动中常见的病句类型，以及如何诊断并采用何种语言手段纠正病句的方法。

人们生活在社会上总要与别人沟通思想、交换信息，以达到彼此了解、互相学习及协调各种活动的目的。与自己身边的人沟通，可以用口语来交际；与不在身边的人交流，还要用到书面语言。既是语言，就有构成的规则、法则，这就是语法。如果是家人、熟人，由于相互了解较深，对有些事情的背景有相当的认知，你的话不太规范，对方也会猜测出大部分甚至全部的意思。但是随着经济社会的发展，人们的生活和工作的圈子越来越广阔，中国已经进入了“陌生人社会”，人们越来越需要一种共同的语言来完成交际的任务。这种共同的语言不仅是指普通话，也包括更加规范的语言。这种规范的语言，表现在用词准确、结构完整、语序合理、搭配恰当、表情得体、达意无误等方面。这些方面首先体现在“语法”上。

任何一种语言都有它的语法规则。一个人不专门学习语法也能说话，所说的话大致符合语法的基本规律。但是这种在生活中自发学会的话，就像未经修剪的果枝，不可避免地存在着不纯粹、不规范的成分，夹杂着不少的语病。面对简单的话题，可能不会发生什么差错，如果涉及比较复杂的事件和问题，就可能出现语塞、瑕疵和歧误，从而影响交际的效果。

幼儿在初学说话的时候，在他们的努力叙述中，常会出现各种“语病”。例如，“兔兔把我捉住了”，“杯子打翻了外婆”，等等。这反映幼儿对语法还没有自觉的认识。第一句说明他没有掌握汉语的“被动句”，第二句说明他对汉语的基本格式“主—谓—宾”还不能自如地运用。孩子在尔后的习得过程中，会逐渐地正确掌握这类简单的句子。但是面临着复杂的情景，特别是在孩子后来学习书面表达的过程中，就会出现大量的语法问题。

用词不当在进入中学以后，比语法不通更加严重。汉语是一种词汇极为丰富的语言，而随着年龄的不断增长，阅历的充实和认识的提高，人们要表达的事物也更加复杂，需要使用的词汇量也越来越大，而语言中的词汇又处在经常更新和扩展之中。语法规则当然也比较复杂，但是比起词汇来还是简单得多，并且语法规则是处在不断重复之中的。于是，进入一定的年龄阶段之后，用词的毛病就会凸显出来。一个高中生在其作文中写了这样一句话：“一个人由出生后的第一声哭泣到牙牙学语……”“哭泣”在《现代汉语词典》里解释为“轻声哭”，它是一种有压抑的哭，不适用于小孩的哭声，更不能用来形容新生儿纯属生理需要的哭，后者使用“啼哭”较妥。鲁迅有一句名言：“即使天才，在生下来的时候的第一声啼哭，也和平常的儿童的一样，决不会就是一首好诗。”很多人对于词语之间这种细微的差异认识不足，注意不够，在用词上留下了不少遗憾。

我在念小学时，参加过一个相声的表演，相声名字叫《乱形容》，节目中的乙称自己的爸爸为“我的最亲爱的，男性的，分割不开的，光辉灿烂的爸爸”，结果挨了爸爸一记耳光，然后他又把爸爸打的耳光称作“英勇的魔掌”。相声用了夸张的手法，它所暴露出来的问题属于修辞不当。实际上，在口头语言中不大会出现修辞的毛病，因为本色语言是不会过分考究修辞的，倒是在书面语言中，由于作者总想取得较好的表达效果，总想用上某些修辞手法，一旦语言修养不足，便容易出现修辞不当的毛病。

除了以上所说的语法、词汇、修辞方面的语病，由于人们的思维不够缜密，或者受一定的语言环境的影响，还会出现逻辑问题。现代京剧《沙家浜》里有一句台词，阿庆嫂对沙奶奶说：“你说呀！一说出来不就什么都完了吗？”

这句话里的“什么都完了”有歧义，一种意思是“什么事都没有了”（劝导对方快说）；另一种意思是“什么都完蛋了”（告诫对方绝不能说）。两种意思截然相反。这种歧义就属于逻辑上的问题。人们可以采取某些语言手段来消除理解上的歧异。

《深圳晚报》2003年3月29日刊登了一篇《“现场”病句》的文章，写的是作者某天收看当地电视台早新闻节目所发现的病句。开始播放的是抓小偷的新闻，主持人一连说了好几个病句。一开头就说“两位小偷”（错用量词），接着说：“像这样害人的事，深圳市民越来越乐意参与（想说的意思是小偷做了‘害人的事’，而深圳市民乐意参与抓小偷的事。这种毛病叫‘苟简’——引者注）。”下一个节目又出现了用词不当的语病。作者总结道：“我是感到编辑记者写稿的时候，写了错字病句还有改正的机会，电视节目直接说，就没有机会改正了，惹人发笑事小，新闻节目的质量低下事大。”日常生活中出现一些语病的确事小，说错了还可以纠正，但如果是经常要以说话作为工作方式的从业人员，如教师、演员、律师、记者、导游、心理医生、公务员、咨询师、主持人、播音员、解说员、服务员等等，说话可是大事了，口头语病同样不可掉以轻心。

据新华社报道，2006年，为净化语言环境，倡导规范使用语言，中国逻辑学会、中国编辑学会、中国语文报刊协会等单位开展了全国报刊逻辑语言应用病例有奖征集活动。这次活动共挑出无可争辩的语言逻辑差错148 813处。以2006年7月14日出版的4份中央级报纸和24份省市级报纸的1至8版正文为例，共挑出逻辑和语言应用方面的病例1 289个，平均每份报纸46个，每版5.8个。笔者曾在某地方报纸一篇报道中找出各类文字差错30多处；在某权威学者一部著作中查出各类病误近300处；为某省级报纸担任义务纠错员两年多，在每一期样报上都取得了丰硕的“战果”。这说明当前媒体出现语言文字毛病并非个别的、偶然的现象，而是令人忧虑的普遍问题。似乎越来越多的人不再把文字差错当回事儿，而把“无错不成书”、“无错不成报”看成理所当然。就连过去享有盛名的几家著名出版社出炉的图书，也少不了文字方面的硬伤。而大学生求职简历中错别字成堆，中学生写不出文从字顺的作

文，莫名其妙的广告词广为传诵，也是常有之事。网络媒体的加速发展更是带来了一系列新问题。有人呼吁：汉语已经到了最危急的时刻（《中国青年报》2006年7月10日）。同语病作斗争，已经成为各行各业刻不容缓的一项任务，而且也是与我们每一个从业人员的生活质量、工作业绩、职位提升、人际交往等息息相关的事情。

所谓病句，是指不符合语言的组织规律，不符合客观事物的事理，不符合人们的语言习惯的句子。一个人的思维和语言习惯总是有局限性的，谁也不能保证从来不产生病句，从来不说“错话”。广义的病句还包括在非文本形式的言语作品中，如流行歌曲、标语口号、广告招贴、视听语言等。不专门从事写作和不从事语言类工作的人，也许不能深切感受到语病带来的危害。其实，我们多半已经为我们的语言修养不足付出过代价了。语言能力不仅是人们的一项重要的社交和工作能力，而且对语言的严谨和丰富的追求，反过来也会促使我们思维的更趋缜密和细致。语言不但是交际的工具，也是思维的工具。思维活动，尤其是抽象思维活动，必须借助于语言；而思维的成果也需要用语言表达出来。不能想象，一个民族的语言十分发达，而思维水平却很低；同样不能想象，一个民族的思维水平很高，而语言水平很低。对于一个人也是这样。追求语言的过程，也是思维能力提高的过程。

本着帮助社会各行各业的人增强语言规范意识、提高语言表达能力的目的，笔者从大量资料中对中国人常见的语病作了一次大“盘点”，并力求做出科学、清晰的解说。为了解说方便，笔者从理论上把病句分为语法、词汇、修辞、逻辑、其他（前四个部分不能容纳的内容）五个部分，但是实际表现出来的情况却是千变万化的（有部分病句可能存在交叉现象），造成病句的原因又是纷繁复杂的，纠正起来更要因“句”制宜，具体问题具体分析。本书结合大量来自生活的实例，对病句分别做出诊断。在分析过程中，尽量把原理讲清楚。本书各章节既前后连贯，又相对独立，读者随便从哪一章哪一节读起都没问题。希望这本小册子能够帮助读者在口头表达和书面表达上都能更上一层楼，或者至少能做到语言没有“硬伤”，进而把话说通，说对，说顺，说好。笔者在写作时广采博收，参考了大量传统和新兴媒体资料，并吸

收了语言学界一些最新的研究成果。本书中的病例力求丰富、典型、鲜活，能说明问题；发现有争议的病句一般回避之，有的则表达了个人的看法。这些病例，除了笔者平时搜集的以外，还有些来自各类书刊、报纸及网站，其中，引用《咬文嚼字》的最多。

本书不是一本“高考复习资料”，它面向的是社会更广泛的读者群体，所论述的问题比高考试题涉及的范围自然要广泛得多。它既适合大中专院校中文及相关专业师生与中学教师使用，也可供社会各界人士（特别是各种语言文字工作者）在日常交际、工作、著述和演出活动中作参考。本书的语言和表达方式力求深入浅出，生动活泼，让读者在轻松愉快的阅读中学到知识，增长智慧，获得技能。然而缺失、错误恐在所难免，期待广大的语言学专家和读者朋友给予批评指正。

目 录

语法篇

糊涂县官断案	
——主语残缺	3
男的还女的?	
——谓语残缺	6
断腿的桌子站不住	
——宾语残缺	9
就是河马的孩子呀!	
——其他成分残缺	12
谁“在小报上”被射了五枪	
——单句语序不当	15
理无可恕，情有可原	
——复句语序不当	18
她是科长、处长、局长	
——多项并列的顺序	21
你是我的“贤妻良母”?	
——主谓搭配不当	24
鲜血能够“享用”吗	
——动宾搭配	27

“你去”和“我去”	
——关联词语搭配不当	30
人能服用“胃液、呕吐物、尿液”吗	
——联合词组的搭配	33
芳与泽其杂糅兮	
——结构杂糅	36
当然是“一统天下”好	
——词类混淆	39
刘晓庆能拍卖吗	
——虚词误用	42
一个“的”字，尽得风流	
——“的”、“地”、“得”误用	45
岳阳楼能建在洞庭湖上吗	
——指代不明	48
蒋介石与吴国桢谁原谅谁	
——主动与被动	52
小心，别“穿帮”了	
——连贯	55
已经“粉身碎骨”了还能作贡献吗	
——衔接	57
下次请您只寄些标点来	
——标点符号	60

词汇篇

都市缘何起“狼烟”	
——不明词义	65

何来“东郭狼”	
——生造词语	68
小学生用“天真”造句：今天真热	
——割裂成词	71
又怕人笑掉西班牙	
——断章取义	74
“如椽大树”是什么树	
——篡改成语	77
好一个“高瞻仰止”	
——成语杂糅	80
大夫不得造车马	
——偏义合义	83
妈妈！我在练习签名呢！	
——大词小用	86
孔子是不是“丧家狗”	
——褒贬不当	89
秦香莲是陈世美的“前妻”吗	
——误用特义词	92
能说兄弟“情同手足”吗	
——比喻性词语	95
垂阳当覆地，耸干会参天	
——不自足词语	98
张老师小心，下面有一堆水！	
——量词误用	101
能称别人的丈夫为“夫君”吗	
——称谓错误	104

男子焉能“河东狮吼”	
——性别限制	107
邓亚萍是“富婆”吗	
——年龄限制	110
酒要一壶乎？菜要一碟乎？	
——滥用文言	113
马褂，马褂，红马褂！	
——滥用方言	116
“狗友”是狗还是人	
——新词语问题	119
潘多拉盒子开不得	
——外国典故问题	122

修辞篇

一个孤僧独自归	
——重复	127
帽子还有不戴在头上的？	
——赘余	130
亲爱的！敬爱的！博爱的！	
——堆砌	133
从宋祁删削旧史说起	
——苟简	136
夜莺唱罢杜鹃啼	
——如何避复	138
在“尼龙袜”里工作	
——滥用简称	141